

İki dilde çocuk kitabı



Güncel-Hamburg Hamburg'da serbest film yönetmeni, yazar ve Almanca öğretmenliği yaparak yaşayan Sol Parti Altona İlçe Meclis üyesi Aysel Özkan, iki dilde (Türkçe-Almanca) yazdığı "Madame Mücke-Madam Mücke" adlı ilk çocuk hikaye kitabı yayınlandı. Özkan, Hamburg'da Güzel Sanatlar Akademisi'nin Görsel İletişim Fakültesinde Film ve Video bölümü okudu. Özkan, dişi bir sivrisineğin yarım günlük macerasını anlatan hikaye kitabında, sivrisineğin anatomisi, yaşamları hakkında bilgi ve ekolojik sistemdeki önemli rolünü anlattığı için aynı zamanda çocukların eğitimine de katkıda bulunduğunu belirtti. İki dilde eğitime katkı Kitabın hem Türkçe, hem de Almanca olarak iki dilde yazmasının sebebini açıklayan Özkan, "Almanya'da iki dilli eğitimin tartışıldığı dönemde, özellikle 3-4. nesil Türk kökenli çocuklar iki dilde yetişirken bazılarının Türkçesi daha zayıf kalabiliyor. Bu kitap iki dilde yazıldığı için çocuk anlamadığı cümle ve kavramları öğrenme imkanı bulacak. Bu yönüyle kitap çocukların dil eğitimine de katkıda bulunuyor" dedi.

Türkçe çocuk hikayeler çok az Çocukluğu

nda okulun kütüphanesi olmadığı için hikaye kitapları okuma imkanı bulamadığını belirten Özkan, "Kendi hayal gücümle hikayeler üretmeye başladım ve ilkokul dönemlerimde hikayeler yazmaya başlamıştım. Fakat hala Türkiye'de çocuk hikaye kitaplarının az olduğunu fark ettim. Bugüne kadar yazmış olduğum hikayelerimi seri halinde hem burada hem de Türkiye'de yayınlamak istiyorum" dedi.